

Пуджа з трьох частин

Вітальне вшанування

Ми вшановуємо Будду,
Досконало Просвіченого,
Провідника Шляху.

Ми вшановуємо Дхарму,
Навчання Будди,
яке веде від темряви до Світла.

Ми шануємо Сангху,
товариство учнів та учениць Будди,
яке надихає та спрямовує.

Вшанування трьох коштовностей

Ми вшановуємо Будду і прагнемо наслідувати його.
Будда народився так само як народилися і ми.
Те, що Будда подолав, ми теж можемо подолати;
Те, що Будда досяг, можемо досягти і ми.

Ми вшановуємо Дхарму та прагнемо слідувати їй,
З тілом, мовою, та розумом, до самого кінця.
Істину в усіх її аспектах, шлях на всіх його етапах,
Ми прагнемо вивчати, вдосконалювати та освоювати.

Ми вшановуємо Сангху та прагнемо слідувати їй:
Товариство тих, хто крокує по Шляху.
Один за одним ми беремо своє власне зобов'язання,
Невпинно розширюючись, Сангха росте.

Дари для Будди

Вшановуючи Будду, ми даруємо квіти -
Квіти, які сьогодні свіжі і солодко цвітуть,
Квіти, що завтра зів'януть й опадуть.
Наші тіла теж, як квіти, підуть з життя.

Вшановуючи Будду, ми даруємо свічки.
Йому, хто є світлом, ми даруємо світло.
Від його великої лампи ми запалюємо меншу лампу у нас:
Лампу Бодхі, яка сяє у наших серцях.

Вшановуючи Будду, ми даруємо пахощі,
Пахощі, аромат яких пронизує повітря.
Аромат досконалого життя, солодший від пахощів,
Поширюється в усіх напрямках по всьому світу.